

A C C O R D O   A Z I E N D A L E

Tra la Direzione e la Commissione Interna della Sezione FIAT  
Officine di Modena,

- prese in considerazione le richieste di miglioramenti economici per gli Impiegati avanzate dai membri di Commissione Interna aderenti alla C.I.S.L., U.I.L. e L.L.D.;
- richiamandosi le parti ai principi di collaborazione aziendale, sempre più consapevolmente concretatisi nel progresso produttivo della Azienda e nella certezza di un loro più ampio sviluppo;
- dopo approfondito esame dei vari argomenti portati in discussione,

si è convenuto quanto segue:

- 1°) - I livelli e gli andamenti del Premio Generale di Produttività per gli Impiegati sono fissati - a decorrere dal 1° Giugno 1961 - dal grafico allegato al presente Accordo, di cui forma parte integrante e che sostituisce ed annulla quello precedentemente in vigore.
- 2°) - Le misure dell'assegno speciale fisso per gli Impiegati di 1<sup>a</sup> categoria vengono aumentate rispettivamente da £. 17.000 a £. 23.000 mensili e da £. 15.000 a £. 20.500 mensili.
- 3°) - A partire dal 1° gennaio 1962, tutte le basi del Premio Generale di Produttività per gli Impiegati e le misure dell'assegno speciale fisso per gli Impiegati di 1<sup>a</sup> categoria verranno aumentate di £. 1.000.
- 4°) - A partire dal 31 Luglio 1961, l'Art. 4 dell'Accordo Aziendale 23 Aprile 1958 è modificato come segue:

"Le maggiori prestazioni lavorative richieste agli Impiegati - su regolare autorizzazione della Direzione - sono retribuite con la corresponsione di una quota oraria di retribuzione per ogni ora di lavoro eccedente il limite di 43 ore settimanali".

Nulla viene rinnovato alle premesse ed ai punti 5° e 6° del sud detto Accordo 23 Aprile 1958.

5°) - Verrà corrisposta a tutti gli Impiegati con anzianità precedente al 1° Giugno 1961, la somma "una tantum" di £. 3.000 a transazione definitiva delle questioni relative al passato.

Le parti firmatarie si danno atto che con il presente Accordo si intendono risolte globalmente, con comune soddisfazione, le rivendicazioni economiche riguardanti gli Impiegati presentate dalla Commissione Interna nel corso della presente trattativa.

Modena, 28 Luglio 1961

LA DIREZIONE

LA COMMISSIONE INTERNA

Archivio Storico Cisl Emilia Centrale  
portaledellacontrattazione.it



DICHIARAZIONE FATTA DAL MEMBRO DI COMMISSIONE INTERNA ADERENTE  
ALLA CISL NELLA RIUNIONE DEL 28 LUGLIO 1961

Il membro di Commissione Interna aderente alla F.I.M.-C.I.S.L. dichiara il suo accordo sulle intese e conclusioni raggiunte nella presente riunione per i miglioramenti economici riguardanti gli Impiegati, per la loro decorrenza e per la somma concordata a transazione definitiva delle questioni relative al passato, e conferma perciò che tali conclusioni risolvono con soddisfazione sul piano economico le rivendicazioni discusse nel corso della trattativa.

Il membro di Commissione Interna aderente alla F.I.M. - CISL si richiama tuttavia alle sue dichiarazioni già fatte nella odierna riunione relativamente alle intese e conclusioni raggiunte per gli Operai per quanto si riferisce alla sua posizione circa la firma dell'accordo.

Modena, 28 Luglio 1961